

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 83 (1985)

**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Das Studiensemester fällt mit dem Wintersemester an der ETH zusammen und wird erstmals ab Herbst 1986 durchgeführt. Es soll Grundkenntnisse über die Probleme der Entwicklung und der Entwicklungsländer vermitteln und damit eine erste Vorbereitung auf eine berufliche Tätigkeit in der dritten Welt darstellen. Zulassungsbedingung ist ein anerkannter Hochschulabschluss.

Während des Sommerhalbjahrs werden ab 1987 in Form von Blockprogrammen *Fort- und Weiterbildungskurse* angeboten, in welchen Arbeitsmethoden behandelt und angewendet werden, die für die Praxis in der Entwicklungszusammenarbeit besonders wichtig sind (Planung, Durchführung und Evaluation von Entwicklungsprojekten, Verarbeitung von Informationen, fachspezifische Vertiefung usw.). Sowohl das Studiensemester wie die Fort- und Weiterbildungskurse können auch als Einzelkurse absolviert werden.

Voraussetzung für den Abschluss des Nachdiplomstudiums ist der Nachweis einer ausreichenden beruflichen Tätigkeit in einem Entwicklungsland; sie soll in der Regel nach dem Studiensemester absolviert werden. NADEL kann bei der Vermittlung und Finanzierung entsprechender *Praktikumseinsätze* behilflich sein.

Die definitive Ausschreibung erfolgt nach der Ausarbeitung des Kursprogramms voraussichtlich im März 1986.

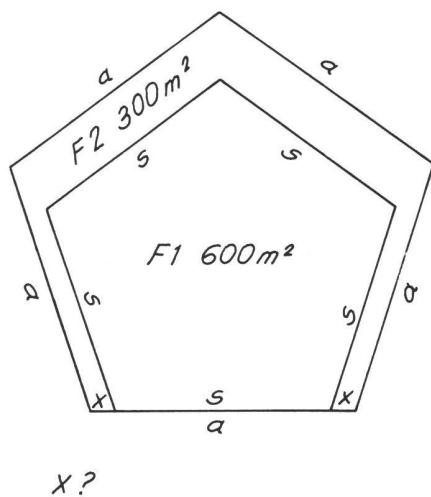
## Fachliteratur Publications

**Martin Lendi (Hrsg.): Raumplanung Vademedum.** 96 Seiten, ORL-Institut, ETH Zürich, 1985, Fr. 10.-

Das seit vielen Jahren bekannte und geschätzte «Raumplanung Vademedum» des ORL-Instituts der ETH Zürich liegt nun in der 9., vollständig überarbeiteten und erweiterten Auflage vor. Das als kleines Informations- und Taschenbüchlein konzipierte Nachschlagewerk enthält in leicht fasslicher und gut zugänglicher Art auf knapp 100 Seiten alles Wissenswerte über die Raumplanung in der Schweiz, von den Gesetzesbestimmungen über die Problemfelder und die statistischen Angaben (Bevölkerung, Landschaft, Siedlung, Wirtschaft, Infrastruktur) sowie Aussagen zu den Zielen, Instrumenten und Massnahmen bis zu den wichtigsten bundesgerichtlichen Entscheidungen und zur Angabe nützlicher Informationsquellen. Die Publikation richtet sich nicht nur an den Studenten und Praktiker der Raumplanung, sondern an alle, die ihre Aufgabe und ihr Wirken in der Bewahrung und Gestaltung des Lebensraumes sehen.

## Lehrlinge Apprentis

### Aufgabe 4/85 Problème 4/85



Hans Aeberhard

Vermessungsbüro in Graubünden sucht jüngeren

### Vermessungszeichner

für vielfältige, fachlich interessante Einsätze in geodätischen Deformationsvermessungen, Ingenieurvermessung, Neuvermessung und Gesamtmeiliorationen.

Antworten bitte an:



Ingenieurbüro Walter Schneider AG  
Reichsgasse 61 7000 Chur

Zur Verstärkung unseres EDV-Teams suchen wir

### Vermessungszeichner

Starkes Interesse an der EDV-mässigen Lösung von Aufgaben im Bereich der Grundbuchvermessung und des Leitungskatasters werden vorausgesetzt.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung für diese zukunftsträchtige Dauerstelle.

DIGITAL AG  
Pestalozzistr. 24, 8028 Zürich

Ingenieur- und Vermessungsbüro im Kanton Zug sucht

### Zeichner

Fachrichtung Tiefbau oder Vermessung.  
Arbeitseinsatz vorwiegend für Leitungskataster (Feldaufnahmen, Ortungen, Büroverarbeitung) und Projektzeichnen im Strassenbau. Selbständiges Arbeiten in kleinem Team.

Bewerbungen mit Zeugnissen und Gehaltsansprüchen an E. Knecht, Ing.- und Vermessungsbüro, Rigristrasse 37, 6340 Baar.

Bureau technique de la Riviera vaudoise cherche pour entrée immédiate ou à convenir

### Technicien-géomètre ou dessinateur-géomètre

ayant de la pratique.

Offres à  
Claude Thurler, ingénieur-géomètre officiel  
Avenue du Clos d'Aubonne 17  
1814 La Tour-de-Peilz, tél. 021/54 53 34

Wir suchen

### Vermessungszeichner(in)

für Neuvermessungsarbeiten in Feld und Büro, Nachführung, Meliorationen usw.

Wir verfügen über alle modernen Arbeitsgeräte. Eintritt: Herbst oder nach Vereinbarung

Mündliche oder schriftliche Bewerbung an:  
Ing.- und Vermessungsbüro Howald + Wilhelm, dipl.  
Ing. ETH/SIA, Geerenstrasse 6, 8157 Dielsdorf,  
Telefon 01/853 15 70

### Vermarkungsarbeiten

übernimmt und erledigt

- genau
  - prompt
  - zuverlässig
  - nach Instruktion GBV
- für Geometerbüros und Vermessungsämter in der deutschsprachigen Schweiz

**Josef Lehmann, Vermarkungsunternehmer,  
9555 Tobel TG, Telefon 073/451219**



## Das Vermessungsamt der Stadt Zürich

sucht eine(n) geeignete(n)

### Vermessungszeichner(in) Kartographen(-in)

Wir stellen uns eine(n) initiative(n) Mitarbeiter(in) vor, der (die) ausgesprochene Freude am Bearbeiten kleinerer Planmaßstäbe mitbringt und einen ausgeprägten Sinn für Teamarbeit besitzt.

#### Aufgabengebiet:

- Nachführung und laufende Erneuerung des Übersichtsplanwerkes
- Mitarbeit bei Auftragsarbeiten und verschiedenen Spezialprojekten

#### Wir bieten Ihnen:

- Einblick in die mannigfältigen Probleme einer Stadtvermessung
- Sichere Stellung mit Entwicklungsmöglichkeiten
- Je nach Eignung sukzessive Einarbeitung in das Gebiet der interaktiv/graphischen EDV
- Zeitgemässes und den Fähigkeiten entsprechendes Gehalt
- Zentraler Arbeitsplatz, Nähe Hauptbahnhof

#### Eintritt:

Nach Vereinbarung

Interessenten werden gebeten, sich unter Beilage der üblichen Unterlagen beim Vermessungsamt der Stadt Zürich, Werdmühleplatz 3, 8023 Zürich, zu bewerben. Nähere Auskünfte erteilt Tel. 01/216 26 44 (Herr W. Bantel).



Treuhand-Gesellschaft  
Société Fiduciaire  
Società Fiduciaria

Im Grossraum Zürich bieten wir ein mittleres

### Ingenieur- und Vermessungsbüro zum Verkauf

Das Unternehmen, in dem **modernste Hilfsmittel** zur Verfügung stehen, kann auf einen grossen, treuen **Kundenstamm** zählen.

Für einen unternehmerisch eingestellten **Grundbuchgeometer oder Bau-Ingenieur ETH** bietet sich hier eine einmalige Gelegenheit, sich selbstständig zu machen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr J. Lehn. Diskretion nach allen Seiten ist uns selbstverständlich.

**Visura Treuhand-Gesellschaft**  
**Sandmattstrasse 2, 4501 Solothurn**  
**Telefon 065/21 42 11**



## LESOTHO

Im Rahmen der Entwicklungszusammenarbeit mit Lesotho unterstützen wir ein Projekt zur Produktion von Landkarten. Wir suchen daher einen erfahrenen

### Vermessingenieur

mit guten praktischen Kenntnissen der Photogrammetrie

#### Aufgaben

- Koordination und teilweise Durchführung der Triangulations- und Bodenmarkierungsarbeiten
- Erstellen der Flugpläne
- Kontrolle der abgelieferten Filme
- Aufbau einer Fotolibrary
- Ausbilden des Personals auf den beiden vorhandenen Auswertegeräten PG 2 und A 5
- Instruktion und teilweise Durchführung der Feldidentifikation
- Kontrolle der Auswertungen
- Koordination der Reproduktionsarbeiten zusammen mit dem Chef der Kartographie
- Evaluation von neuen Geräten für spätere Phasen
- Projektleitung allgemein

und einen

### Kartographen

mit Erfahrung in Reproduktion

#### Aufgaben

- Organisation der Nachführungsarbeiten zusammen mit dem Chef der Photogrammetrie
- Sichten des vorhandenen Materials
- Leitung der Kartographieabteilung
- Aus- und Weiterbildung des Personals
- Kartographische Spezialarbeiten
- Qualitätskontrollen
- Einrichten des Reprolabors nach den lokalen Bedürfnissen
- Leiten und Überwachen der Reproduktionsarbeiten
- Überwachen des Kartendrucks
- Überwachen des Kartenverkaufs

Gute Englischkenntnisse

Mindestens 30 Jahre alt

Vertragsdauer: 2 Jahre, mit Verlängerungsmöglichkeit

Eintritt: Ende 1985/Anfang 1986

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die

Direktion für  
**ENTWICKLUNGSZUSAMMENARBEIT**  
**UND HUMANITÄRE HILFE (DEH)**  
3003 Bern



## Kanton Basel-Landschaft

In der Verwaltung des Kantons Basel-Landschaft ist die Stelle eines/r

### Informatikers/in

(Projektleiter Basisinformation «Grund und Boden»)  
(Ref. Nr. 115)

neu zu besetzen.

#### Aufgaben:

Im Rahmen eines zu schaffenden raumbezogenen Informationssystems ist ein Organisationskonzept zu erarbeiten. Dabei sollen verschiedene Verwaltungsstellen, die mit raumbezogenen Daten arbeiten, Basisinformationen über «Grund und Boden» im Rahmen eines Datenbankkonzeptes zur Verfügung gestellt werden.

#### Anforderungen:

Abgeschlossene Hochschul- oder HTL-Ausbildung, praktische Erfahrung in der Anwendung von Datenbanksoftware und EDV allgemein, Sinn für Organisationslösungen.

#### Arbeitsort:

Kantonales Vermessungsamt Basel-Landschaft, Liestal

#### Eintritt: nach Vereinbarung

Wenn Sie an dieser interessanten und anforderungsreichen Stelle Interesse haben, verlangen Sie bitte die Bewerbungsunterlagen beim **Kant. Personalamt BL**, Rheinstrasse 24, 4410 Liestal, Telefon 96 52 32. Ihre Bewerbung erwarten wir bis 23. August 1985.

Nähere Auskünfte über diese Stelle erteilt Ihnen Herr K. Willmann, Kantonsgeometer, Vermessungsamt BL, Telefon 061/96 56 73.

### Vermessungsingenieur HTL

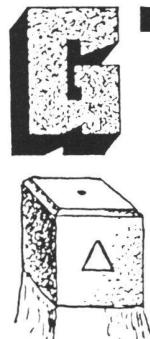
mit mehrjähriger Erfahrung in GB-Verm., BLU, NV und Ing.-verm.; D/F/E; kaufm.-adm. Ausbildung, sucht neue verantw. Stelle im In- oder Ausland, Spezialvermessungen.

Chiffre VT 306, Fotorotar AG, Anzeigenverwaltung, Postfach, 8132 Egg.

Nous cherchons pour notre bureau à Lugano  
**dessinateur (-trice) – géomètre**

pour le dessin de la mensuration cadastrale.

Faire offre à:  
A. & R. Pastorelli – Lugano, Tel. 091/22 92 76



## GRANITECH AG MÜNSINGEN

Stegreutiweg 2  
3110 Münsingen  
Telefon 031/92 45 45  
Depot Willisau  
Tel. 045/8110 57

Wir liefern:

#### Granit-Marchsteine

12 x 12 60–70 cm	Fr. 11.80
14 x 14 60–70 cm	Fr. 12.50

#### Kleinpflaster

8 x 11 cm	
1. Kl. grau-blau	Fr. 275.– p.t.
2. Kl. grau-blau	Fr. 245.– p.t.
2. Kl. gemischt	Fr. 235.– p.t.

**Granit- und Marmorküchen-abdeckungen** ab Fr. 1900.–

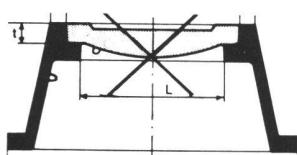
grössere Mengen  
Spezialofferte verlangen

Eigener Steinbruchbetrieb  
Eigenes Verarbeitungswerk

Mehr Sicherheit im Strassenverkehr mit

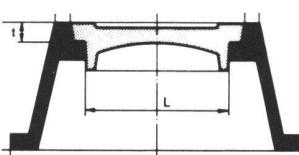
## Chrétien-Polygonkappen

#### Bisher:



Deckel nur eingelegt

#### Neu:



Deckel ist geführt. Herausspringen unmöglich



seit 1883

**Chrétien & Co.**  
Eisen- und Metallgiessereien  
**4410 Liestal**

**Tel. 061/91 56 56**

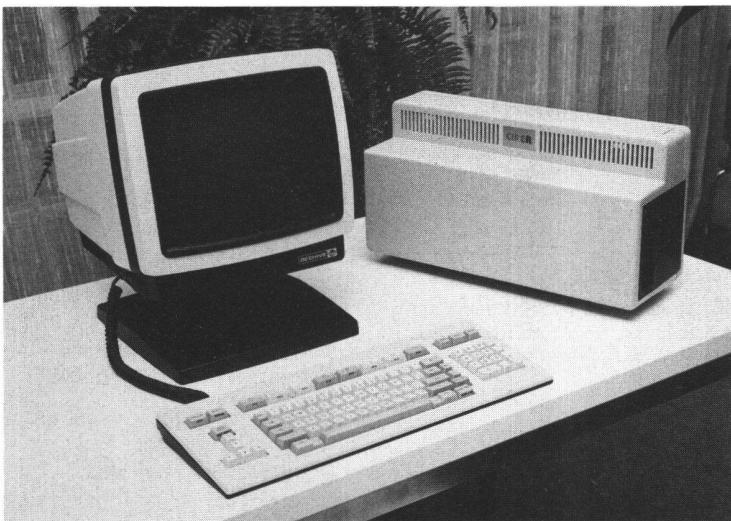
Seit 1894

**GRANITI MAURINO**  
CH - 6710 Biasca

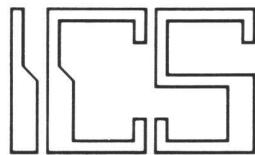
Tel. 092 / 72 13 22 - 72 13 23  
Telex 846 453

## MARKSTEINE BORNES

Verlangen Sie unseren Prospekt  
Demandez-nous notre brochure et liste des prix



Cifer



ICS a été choisi par la Société Vaudoise des Ingénieurs-Géomètres et du Génie Rural et les Services cantonaux AF/CADASTRE pour fournir les logiciels, le matériel et les services adaptés à leurs besoins.

### Les logiciels

Logiciels disponibles:

- traitement de texte (français/allemand)
- digitalisation, Helmert, calcul des surfaces
- comptabilité
- soumissions, comparatifs, suivis
- génie civil

Logiciels à paraître:

- mensurations
- graphique interactif
- dessin de contrôle sur imprimante à matrice et traceur

### Le matériel

- 1 à 18 utilisateurs RS 232
- mémoire centrale de 512 Kb à 8 Mb
- espace sur disque: 10–1600 Mb
- processeur virgule flottante

Système de backup

- disquettes
- cartouches magnétiques
- bandes 9 pistes, compatibles IBM



CODATA

**COMPUTER  
SERVICES**

**ICS** COMPUTER SERVICES

Chemin de Montelly 62, 1007 Lausanne  
Tél. 021/25 11 75